

CV

Dr Hanan Khalifa

Academic Qualifications

Qualification	Specialisation	Awarding Institution	Date Gained
PhD	Educational Assessment & Program Evaluation	Reading University, UK	December 1997
MA	Performance testing (speaking skills) assessment	Alexandria/ Lancaster Universities, Egypt/UK	December 1992

Professional Certificates in

- Advanced Statistics by **University of California Los Angeles**
- Corporate Responsibility issued by **LRQA**
- Curriculum design and evaluation by **Warwick University**
- Negotiating & Influencing issued by **London Business School**
- Impact Assessment issued by **INTRAC**
- Internal QMS auditor issued by **LRQA**
- ISO 9001:2000 for internal auditors issued by **LRQA**
- Mixed Methods research design by **AEA**
- Organisational Development issued by **INTRAC**
- Participatory proposal development issued by **INTRAC**
- Project Management by **British Council Egypt**
- Proposal writing – internal training- by **Institute of International Education**
- Teaching methodology by **San Francisco State University**

Professional Membership

Expert Member. Language policy division, Council of Europe (COE); School inspection, European Association for Quality Language Services (EAQUALS),

Chair. Testing & Evaluation Special Interest Group. EgypTESOL: 1998-2000.

Active Member. American Evaluation Association (AEA), Association of Language Testers in Europe (ALTE), European Association for Language Testing and Assessment (EALTA), British Egyptian Businessmen Association (BEBA), International Association for Educational Assessment (IAEA), International Language Testing Association (ILTA), UK Evaluation Society (UKES), Chatham House (London), Institute of Directors (London) . In addition to being a member in Oxford and Cambridge Club (London),

Professional Career

Dates	Position held	Institution
2012-present	Head of Research & International Development	Cambridge Assessment University of Cambridge
2006-2012	Assistant Director	Cambridge ESOL University of Cambridge
2003-2006	Principal Coordinator	Cambridge ESOL University of Cambridge
2000-2003	Special Advisor to Minister	Egyptian Ministry of Education
1998-2003	Senior Monitoring & Evaluation Specialist	Integrated English Language Program-II United States Agency for International Development
1992-1998	Head of Curriculum, Testing & Evaluation Unit	ESP Centre, Alexandria, Egypt Department for International Development
1987-1992	English Language Teacher	Teaching Centre, Alexandria, Egypt British Council
1985-1987	Instructor of English Literature	English Department – Benha branch Alexandria University

International Consultancies

Areas of work

- Education reform: Strategic planning, Standards setting, Capacity building, Internationalisation
- Measurement & Assessment
- Monitoring & Evaluation: baseline, effects, impact
- Quality Assurance: quality management system, auditing
- Tenders: issuing & responding

Countries: Australia, Copenhagen, Chile, Egypt, Emirates, France, India, Jordan, Malaysia, Mexico, Peru, Portugal, Spain, Thailand, Tunisia, Vietnam

Commissioning Institutions - NGOs:

- ADEC -Abu Dhabi Educational Council
- AED-Academy for Educational Development
- AST-Alexandria School Trust
- AIR-American Institute of Research
- AMIDEAST-America-Mideast Educational and Training Services
- AL – Arab League
- AMSTMT- Arab Academy for Science, Technology & Maritime Transport
- ALTE- Association of Language Testers in Europe
- BC- British Council
- CfBT-Centre for British Teachers
- CoE-Council of Europe
- CIDA-Canadian International Development Agency
- Ford Foundation
- JICA-Japan International Cooperation Agency
- ODA-Overseas Development Agency
- USAID-United States Agency for International Development

Commissioning Institutions - Governmental:

- American University in Cairo
- Directorate of Education & Training in Vietnam
- Helwan University in Egypt
- Ministry of Education (Chile, Egypt, Malaysia, Thailand, Vietnam)
- Monash University in Australia
- Sydney University in Australia

- Higher Colleges of Technology in UAE
- Tunis University in Tunisia

Selected Publications

Books

1. Khalifa, H. & Walter, C. (forthcoming) *Handbook of Receptive Test Development for Teachers*,
2. Khalifa, H & Burns, A. (2016) *Partnerships in Action Research*. Studies in Language Testing Series, UCLES/CUP
3. Khalifa, H, & Weir, C. (2009) *Examining Reading*. Studies in Language Testing Series. Vol 29. UCLES/Cambridge University Press.
4. Khalifa, H (2003) *Student Achievement Test Development Manual: Training Resource in English Language Testing*. Academy for Educational Development (AED).
5. Khalifa, H (editor) (2002) *A Handbook for Test Administration*. Ministry of Education Press. Egypt.
6. Khalifa, H (1988) *An ESP Textbook for Tour Guides*. FTHM/Alexandria University Press. Egypt.

Book Chapters

1. Khalifa, H & Saville, N. (2016) The impact of language assessment, in Banerjee, J and Tsigari, D (eds) *Handbook of Second Language Assessment*. De Gruyter Mouton
2. Khalifa, H & Docherty, C (2016) Mixed Methods Research Design and Language Testing in Creswell, et al (ed), *Mixed Methods & Assessment*, UCLES/CUP
3. Khalifa, H., Khabbazbaci, N, Said, M & Salam, S. (2015). *International Assessment and Local Contexts – a case study of an English Language Initiative in Higher Education Institutes in Egypt*. Papers in Language Testing and Assessment (PLTA). Association for Language Testing and Assessment of Australia and New Zealand (ALTAANZ)
4. Salamoura, A., Khalifa, H. & Docherty, C (2014). Investigating the impact of language tests in their educational context . International Association for Educational Assessment.
5. Taylor, L & Khalifa, H (2013). Assessing Students with disabilities: Voices from the stakeholder community, in Tsigari, D and G. Spanoudis (ed) *Assessing L2 Students*

with Learning and Other Disabilities. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars. ISBN: 978-4438-5136-7 pp. 294.

6. Lim, G.S & Khalifa, H (2013). Criterion-related validity and Listening tests, in Geranpayeh, A & Taylor, L (ed) *Examining Listening*. Studies in Language Testing Series. Vol 35. UCLES/Cambridge University Press.
7. Khalifa, H & Salamoura, A (2011). Criterion-related validity and speaking tests, in Taylor, L (ed) *Examining Speaking*. Studies in Language Testing Series. Vol 30. UCLES/Cambridge University Press.
8. Khalifa, H, Salamoura, A. & French, A. (2010) Maintaining alignment to the CEFR: FCE case study, in Martyniuk (ed) *Aligning Tests with the CEFR: Reflections on using the Council of Europe's draft Manual*. Studies in Language Testing Series. Vol 33. UCLES/Cambridge University Press.
9. Khalifa, H. (2008) Testing teaching knowledge: developing a quality instrument to support professional development, in Taylor, L & Weir, C (Eds) *Multilingualism and Assessment: Achieving transparency, assuring quality, and sustaining diversity*, Studies in Language Testing Series 27. UCLES/Cambridge University Press.
10. Ashton, M & Khalifa, H (2007) Opening a new door for teachers: Cambridge ESOL Teaching Knowledge Test. In L. Stephenson & P. Davidson (Eds). *Teacher Education and Continuing Professional Development: Insights from the Arabian Gulf*. Dubai: TESOL Arabia.
11. Khalifa, H (1990) Whose Subject is English?. *Proceedings of CDELT 10th National Symposium*. Ain Shams University Press. Egypt.
12. Khalifa, H (1989) Is ESP Culture Bound?. *Proceedings of CDELT 9th National Symposium*. Ain Shams University Press. Egypt.

Journal articles

1. Khalifa, H (2013) in Lim, G S, Geranpayeh, A, Khalifa, H, & Buckendahl, C (2013) Standard setting to an international language framework: Implications for theory and practice. *International Journal of Testing*.
2. Khalifa, H & Nguyen, T (2012) An investigation into the effect of intensive language provision and external assessment in Primary Education within a Vietnamese Context. *Research Notes* 50.
3. Khalifa, H (2011). The effectiveness of bilingual teaching and learning. CfBT Education Trust.
4. Khalifa, H (2010). Construct Validation of a Reading Module in an EAP test battery. *Research Notes* 42, pp 8-14.

5. Khalifa, H & Schmitt, N (2010). A mixed-method approach towards investigating lexical progression in Main Suite Reading test papers. Research Notes 41, pp 19-25.
6. Khalifa, H, Robinson, M & Harvey, H (2010). Working Together: the case of the English Diagnostic Test and the Chilean Ministry of Education. Research Notes 40, pp 22-26.
7. Weir, C & Khalifa, H (2008a) A cognitive processing approach towards defining reading comprehension. Research Notes 31, pp 2-10.
8. Weir, C & Khalifa, H (2008b) Applying a cognitive processing model to Main Suite Reading papers. Research Notes 31, pp 11-16.
9. Khalifa, H (2005) Are test taker characteristics accounted for in Main Suite Reading papers?. Research Notes 21, pp 7-10.
10. Ashton, M & Khalifa, H (2005) A new test for Teachers: Cambridge ESOL Teaching Knowledge Test. Modern English Teacher 14(1), pp.65-69.
11. Khalifa, H (1992) The Effect of Background Knowledge on Reading Comprehension. Pharos: ESP Journal 5 (1) Alexandria University Press. Egypt.
12. Khalifa, H (1989) Classroom Management: Suggestions for the Effective Teaching of Large Classes. Pharos: ESP Journal 2 (2) Alexandria University Press. Egypt.

Selected Presentations & Seminars Given

Invited Plenary

1. Towards having an impactful graduate. Invited plenary at Arab League, Cairo, Egypt 2015.
2. The foundation for improving student learning – the shape of things to come. Invited plenary at IATEFL TEASIG, Granda, Spain 2014.
3. Measuring the success of educational projects. Invited plenary at India-Cambridge Education Summit, Delhi, 2014
4. Teaching or Testing Reading: what do you need to know. Invited plenary at NileTESOL- Cairo 2014.
5. Learning Oriented Assessment and Digital Learning- Implications for the Arabic Classroom. Invited plenary at Higher Colleges of Technology – UAE, 2013

6. Best Practices in Assessment. Invited presentation. College of North Atlantic – Qatar, 2013
7. Exploring assessment in context: Implications for the ELICOS Sector. Featured Speaker. English Australia Conference, Perth 2013.
8. Setting standards for learning, teaching and assessment of languages. An international framework with local validity. Paper presented at Education and Employability Round Table discussion- British Egyptian Businessmen association. Cairo, 2012.
9. Developing Reference Level Descriptions for the Arabic Language. Invited plenary at the Higher Colleges of Technology, Dubai, 2011.
10. Examining Reading. Invited presentation at IATEFL PCE TEA SIG, Harrogate, 2010.
11. Defining and assessing reading comprehension. Invited plenary at NAFLE, Beijing, 2010.
12. The CEFR: its virtues & shortcomings. Invited paper at E-ATP, Brussels, 2009.
13. Assessing Comprehension Ability. Invited plenary at Warwick 12th postgraduate conference, Warwick, 2009
14. Co-operating in setting and monitoring standards for language assessment: the ALTE Approach. Invited plenary at the 6th National Public Test Forum, Beijing, 2008.
15. Validity & Ethics in Program Evaluation. Invited presentation at Language Assessment Ethics Conference, California, USA. 2002.
16. Role of English Language in the Tourism Industry. Invited presentation at Tunis University, Tunis, Tunisia. 1994.

Other presentations

1. Investigating the impact of international language examinations in their educational context, - paper with Docherty C. & Salamoura, A, AAAL, Toronto, Canada 2015
2. Investigating the impact of language tests in their educational context . Paper presented with Salamoura, A. & Docherty, C. at IAEA –Singapore 2014
3. Inclusive pathways to higher education and the workplace: partnerships in using international assessments. Session at Going Global – USA 2014
4. Assessing students with disabilities: Voices from the stakeholder community. Paper presented at EALTA, Istanbul, 2013
5. Assessing Language skills in adult classrooms. Featured Speaker. English Australia Conference. Sydney 2013.

6. Adapting the CEFR for primary and secondary school curriculum framework design in Egypt. Paper presented at CercleS – European Confederation of Language Centres in Higher Education, Groningen, 2011
7. Investigating the criterion-related validity of speaking tests. Paper presented with Salamoura at LTRC, Michigan, 2011.
8. Cognitive validity of an ESP test: Cognitive processing during reading comprehension. Paper presented with Vidakovic at LTRC, Michigan, 2011.
9. The CEFR: its virtues & shortcomings when assessing young learners. Paper presented with Papp & ffrench at LTRC, Cambridge, 2010.
10. Assessment as Washback Tool: is it beneficial or harmful. Presented at TESOLArabia, Dubai, 2009.
11. Aligning Cambridge ESOL examinations to the CEFR: issues & practice. Paper presented with ffrench at IAEA, Cambridge , 2008.
12. Test-takers and educational assessment: implications for test design. Presented at ITC, Liverpool, 2008.
13. Test wiseness reconceptualised: developing assessment literacy among test developers. Presented with Taylor at ITC, Liverpool, 2008.
17. Reflections on using the Draft Manual for Relating Language Examinations to the CEFR: The Cambridge ESOL FCE case study. Presented with Salamoura & ffrench at the Manual case studies seminar, Cambridge, 2007.
18. Deconstructing the Main Suite tests to understand them better. Presented with Shaw as part of Cambridge ESOL Staff Seminar Programme. 2007.
19. Helping ESOL teachers transcend borders: the case of Teaching Knowledge Test. Poster presented at LTRC Conference, Melbourne, Australia, 2006.
20. Can't control the wind, then adjust the sails- Teaching Knowledge Test. Paper presented at ALTE Teachers Subgroup Meeting. Lisbon, Portugal. 2005.
21. Setting EFL Standards within an Egyptian Context. Presented with Toubia & Ijeh at ThaiTESOL Convention, Bangkok, Thailand. 2003.
22. Practical Guide Towards Test Development & Program Evaluation. Presented with Sallam at TESOL Convention, St. Louis, USA. 2001.
23. Test Reform in Egypt. Presented with Youssif at SCALAR Convention, California, USA. 1999.

Selected Workshops & Courses Conducted

1. **Learning oriented Assessment.** Invited masterclass by Hue University, Hue, Vietnam, 2014
2. **Best Practice in assessing writing – getting the test specifications and questions right.** Invited Masterclass by University of Sydney, Monash College in Melbourne and as English Australia pre-conference workshop in Perth, 2013.
3. **Becoming familiar with the CEFR.** Invited workshop at Future University in Egypt, Cairo, 2013
4. **Assessing productive skills in a learner-oriented classroom.** Featured workshop at English Australia, Sydney, 2012
5. **Impact Study: Research Design & instruments.** Invited one-day workshop as part of ALTE training events, Lisbon, 2012
6. **Understanding the CEFR.** Invited two-day workshop, Higher Colleges of Technology, UAE, 2011.
7. **Mixed method research design.** One week course (co-authoring & delivery) with Banerjee as part of ALTE training events, Copenhagen, 2011.
8. **Developing Reading Tests.** Invited workshop at NAFLE, Beijing, 2010.
9. **Standard Setting.** An intensive course co-authored and delivered to ADULTA with Chambers & Blackhurst as part of ALTE training events, Cambridge, 2010.
10. **Testing Reading.** One week course co-authored with Vidakovic as part of ALTE training events, Bilbao, 2010
11. **Learner-centred assessment: what is it? How we do it.** Invited workshop at Abu Dhabi Educational Council conference, Abu Dhabi, 2010 & NAFLE, Beijing, 2010.
12. **Aligning examination to the CEFR and Standard Setting.** A workshop co-authored and delivered to Cambridge ESOL with Buckendahl, Cambridge, 2009.
13. **Introduction to Language Testing.** An intensive course co-authored and delivered to ADULTA with Galazci & Papp as part of ALTE training events, Cambridge, 2009.
14. **Testing Writing.** One week course co-authored and delivered with Galazci as part of ALTE training events, Prague, 2008.
15. **Revising ELP Can Do descriptors.** Practical Workshop with North at EAQUALS-ALTE conference, Lisbon, 2008

16. **Exemplifying The CEFR: The creation and use of a DVD of students' oral language.** Workshop co-presented with Galazci at EAQUALS Annual Conference. 2008.
17. **Cognitive Validity in Reading Tests.** Workshop co-presented with Weir as part of Cambridge ESOL staff development. 2007.
18. **Testing Reading.** One week course co-presented with Weir as part of ALTE training events, Perugia, Italy, 2006.
19. **Introduction to Monitoring, Evaluating and Total Quality Management.** Course provided to the Monitoring and Evaluation unit of the Egyptian Ministry of Education. 2003.
20. **Assessing Reading, Listening and Speaking.** Workshops conducted as part of the training program organised by EgyptESOL Testing and Evaluation SIG. 2001-2003.
21. **English Language Assessment.** Course given as part of the Mphil program at the Faculty of Arts, University of Cairo. 2000-2002.
22. **Evaluating Training Programmes.** Workshop conducted as a pre-conference event of EgyptESOL Convention. Cairo, Egypt. 2002.
23. **Classroom Assessment.** Course given to teachers and supervisors at the Ministry of Education. Cairo, Egypt. 2001.
24. **From Conflict to Collaboration.** Invited seminar at donor agencies annual gathering organized by the Ministry of International Cooperation. Cairo, Egypt. 1999.
25. **Mindmaps: A way to design Reading Comprehension Tests.** Workshop conducted at TESOL Convention, Chicago, USA. 1996.
26. **Designing Questionnaires.** Workshop conducted as part of Fulbright Commission Professional Enhancement Programme, Cairo, Egypt. 1995.
27. **Conducting Interviews & Focus Groups.** Workshop conducted at ESP Center, Alexandria, Egypt. 1993.
28. **Testing Language Skills.** Course given as part of the ESP Certificate awarded by the ESP Center of Alexandria University, Alexandria, Egypt. 1992-1994.

Professional Awards

2013, IEAA award for Innovation in International Education

2010, runner-up for the prestigious Sage/ILTA award for best book in language testing.

2006 Cambridge MA

1989, Hornby Award for English Language Teaching.

Media News & Web presence

You Tube

- <https://www.youtube.com/watch?v=dAF7FjWvTi4>
- <https://www.youtube.com/watch?v=j5sbc-U4ZOI>
- <https://www.youtube.com/watch?v=CpQEzauHb9k>

Malaysia

- http://www.pemandu.gov.my/gtp/Media_Coverage-@-Experts-;_Malaysian_education_system_heading_in_right_direction.aspx
- <http://www.thestar.com.my/News/Nation/2014/01/25/Muhyiddin-finishes-Oh-My-English-trip-to-England/>
- <http://www.eltnews.com/news/archives/regional/asia/my/>
- <http://www.themalaymailonline.com/malaysia/article/dpm-latest-assessment-positive-on-malaysian-students-english-proficiency>
- <http://www.freemalysiatoday.com/category/nation/2014/01/22/english-proficiency-study-shows-room-for-improvement/>
- <http://www2.nst.com.my/nation/general/proficiency-of-malaysian-students-in-english-is-positive-findings-show-1.467548>

Malta

- http://www.maltatoday.com.mt/news/national/43484/education_ministry_launches_intensive_campaign_to_raise_standards_of_english#.VN_Je_msWQI
- <http://www.tvn.com.mt/news/esperti-inklizi-fmalta-biex-jghollu-l-livell-tal-inklizi-fl-iskejjel/>

UAE

- <http://www.thenational.ae/news/uae-news/education/lessons-in-english-endorsed-by-arab-parents>

India

- <http://www.edu-leaders.com/news/1000072/cambridge-english-hosts-india-partnership-summit>

Other

- <http://www.cambridgeassessment.org.uk/conference2014/case-studies/internationalising-higher-education/>
- http://www.eaconference.com.au/files/2013%20program/khalifa_h.pdf

- <http://www2.warwick.ac.uk/fac/soc/al/research/conferences/wpgc2009/programme/>
- <http://englishagenda.britishcouncil.org/elt-research/directory/author/69?sort=year&order=asc>
- <http://www.teachingenglish.org.uk/biblio/author/480>
- <http://www.beds.ac.uk/crella/seminars/crella-lectures-and-guest-speakers/crella-visitors>
- <http://www.eaconference.com.au/pages/featured-speakers.php>
- <http://www.cambridgeassessment.org.uk/Images/167104-achieve-spring-2014.pdf>
- <http://tchrpd.net/wp312/?p=1283>
- http://www.academia.edu/8818224/The_BEDA_impact_project_A_preliminary_investigation_of_a_bilingual_programme_in_Spain
- <http://cfr.hct.ac.ae/speakers/hanan-khalifa/>
- <http://cdn.cfbt.com/~media/cfbtcorporate/files/research/2011/r-the-effectiveness-of-bilingual-teaching-and-learning-2011.pdf>
- http://www.englishaustralia.com.au/article.php?group_id=3394